



ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

**SECOND SUNDAY OF ADVENT
DECEMBER 5, 2021
2021. DECEMBER 5.
ADVENT 2. VASÁRNAPJA**

BULLETIN #49 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!

M/Day	Time	Requested By:	
Sat. Dec 4	04:30PM (E)	No Mass	
Sun. Dec 5	09:00AM (E)	Mary Csicsak	Martin Szewczyk
	11:00AM (H)	Lendvai-Lintner, Németh, Medgyessy és Denkovics családok Lotty, Dr. Kerekes Istvánné	LendvaiüLintner Család Dr. Kerekes Judit
Wed. Dec 8	06:30PM (E)	No Mass	
Fri. Dec 10	06:30PM (H)	No Mass	
Sat. Dec 11	04:30PM (E)	No Mass	
Sun Dec 12	09:00AM (E)	John Csicsak	Martin Szewczyk
	11:00AM (E/H)	Huszti Endre és Márta Radics Sandor és Maria Barilo Árpád és Márta	Marshall Család Radics Család Seemer Ildíko

**11:00 AM Harangozó László, Bálint Atilla, Biró Gergely, Kelemen Gergő, Marshall Kende,
Schultess Nándor, Varga László
FEOLVASÓK: Kerekes Judit
HYMNS; #, #, #, #**

**223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: ststephenspassaic@gmail.com**

***Fr. Laszlo Balogh, Pastor
Fr. Cell: 862-295-6486
Fr. Email: p.balogh.laszlo@gmail.com
Trustee: László Kerkay, Troy Steiger
Parish Council President: Frank Keresztes
Secretary: Christianna Steiger***

2021 Diocesan Ministries Appeal *“Let Your Light Shine”*

With the year coming to an end please consider the Diocesan Ministries Appeal as your year-end philanthropy gift to so many of our brother and sisters in Christ. All of us can play a part. You can donate with the supplied envelopes or on-line at www.2021appeal.org. May God bless you for your support!

***Please Note: No Masses** will be available for **Wed, Fri, and Sat** until Sat, Dec 18th. Sunday Masses 9:00am (E) and 11:00am English with Hungarian parts. Please see bulletins for updated schedules.

Please join us for our next “Coffee Social” on **Sunday, December 26th** hosted by: the Biro Family. Please consider signing up to be a host/hostess for one of the Sunday “Coffee Socials”. You would be required to provide a few savory and/or sweet cakes. Sign-up sheet is located in the church vestibule. Thank you in advance for your interest and generosity. We look forward to seeing everyone there!

Reconciliation in Advent. Will be available before Sunday masses. Please, do not wait until the last minute to make confession!

Save The Date:

Sunday, December 12th, after the 11am Mass the Lant és Toll Group will present songs and poems. After, all are invited to the Elizabeth Hall for a Christmas Fair.

December 19th, Christmas Luncheon see flier for more details. Advance ticket purchase at <https://tinyurl.com/Karascony> or the QR Code below and also by contactin Ildiko Schachinger at 201-933-1036, email Ildiko319@aol.com

****Attention to those who may be interested in seeing a holiday show at Bergen PAC in Englewood, NJ.** We would like to see how many would like to go as a group. Pricing MAY adjust if we have enough people to receive a group discount.

Dec 8th @ 8:00pm Midtown Men (60s style holiday hits) \$39.00-\$49.00 + fees

Dec 15th @ 8:00pm Wizards of Winter (classical/progressive rock) \$39.00 + fees

Current guidelines for venue are listed below as well as link address for shows.

*Current health guidelines require guests to show a negative COVID-19 test (dated no more than 3 days before the show) OR a completed vaccination record (dated at least 14 days before the show).

- Photo ID
- All guests must wear a mask inside the venue.
- Children under twelve are not required to provide a negative test result but are required to wear a mask

<https://www.bergenpac.org/events/detail/the-midtown-men-3>
<https://www.bergenpac.org/events/detail/wizards-of-winter-1>

Please contact Christianna Steiger at the Parish Office (973) 779-0332 or email StStephensPassaic@gmail.com

Most folyik templomunk renoválásának első fázisa, ami főként a hűtés-fűtés megújítását jelenti. Kérjük mindenki megértését! Hamarosan pénzübeli adománnyal és aki teheti, fizikai segítséggel is segítheti a nagy munkát! Részleteket hamarosan közlünk. A mi templomunk, nekünk kell gondoskodni róla!

Minden vasárnap, a 11-es szentmise után lesz kávézás az Erzsébet teremben. (Kivéve, amikor ebéd van.) Kérjük, hogy a templom előterében lévő jelentkezési lapra iratkozzanak fel, ki melyik vasárnap vállalja, hogy **házigazda** legyen. Előre is köszönjük a vállalkozó szelleműeknek!

A kávézások idején Bayer Zsolt 1100 év Európa közepén című, Magyarországról szóló filmjét vetítjük. Részenként 30-40 percről van szó. Mindenkit várunk az Erzsébet terembe a 11-es szentmisék után!

Szentgyónás Adventben. A vasárnapi szentmisék előtt a miséző atyánál (angolul.) Aki magyarul szeretne gyónni, kérem, hogy december 18-án és 19-én a szentmisék előtt gyónjon! Aki ettől eltérő időpontban szeretne, annak lehetséges, de külön időpont egyeztetés szükséges, amit December 17-től telefonon meg lehet tenni!

Jövő vasárnap a szentmise után a Lant és Toll Csoport tartja karácsonyi műsorát, mindenkit szeretettel várunk! Részletek a szórólapon találhatóak.

19-December Karácsonyi Ebéd a 11 órás Magyar szentmise után. December 16-ig elővételben: Felnöttek \$25- az ajtónál: \$30., 13-17 évesek: \$15., 13 év alatt: ingyenes. Jelentkezés: Schachinger I. : 201-933-1036 email: Ildiko319@aol.com és online <https://tinyurl.com/Karascony> vagy QR kóddal



Karácsonyi Edéd QR
Christmas Luncheon QR

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762



TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
MARGIT P. RAHILL
www.thebookbindery.com

*Drága fiam, Pethő István,
valamint a
László, Pethő és Kanócz
család halottainak emlékére*

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

**In Loving Memory of Béla
Nevelős and the Nevelős
and Stankóczy deceased
family members**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011
Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
Email: tim@bizub.com Email: tj@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732
www.bizub.com

Commemorate

**Loved
Ones**

Here

Emlékezzen

Meg Itt

Szeretteiről

Consider
Placing
Your
Business
Advertisement
Here
Fontolja Meg,
Hogy Itt
Jelenjen Meg
Hirdetése



*Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!
Soha el nem múló
szeretettel -
emlékekkel - a
szívünkben élész:
Apa—Anyá—Lacika*

**St. Stephen's On-Line
Giving at [https://tiny.one/
giving](https://tiny.one/giving) or**

**Scan the QR Code with
your I-Phone camera**



**[https://parishsoft.ministryone
.com/landing/qmvE](https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE)**



St. Stephen's RC Magyar Church Passaic



Stay Connected with Our App

Contact us, view your donation history, browse
the latest sermons and more all with the
convenience of your phone.

MinistryOne™



We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

A keresztény ember nem egyedül járja az üdvösség útját.

Együtt halad hívő és reménykedő embertársaival. Ezért nem csupán önmagáért felelős, hanem másokért is. Meg kell tehát osztania örömét, hitét, reményét és szeretetét.

KEZDŐÉNEK

Vö. Iz 30, 19. 30

Sion népe, íme jön az Úr, hogy megmentse a nemzeteket, és hallani fogjátok dicsőséges szavát, szívetek örömét.

OLVASMÁNY

Bár 5, 1–9

A fogságba hurcolt zsidó népnek sok szenvedésben és megaláztatásban volt része. Isten azonban prófétája által örömhírt küldött nekik: véget ér fogságuk, visszatérhetnek hazájukba. Mindenki remélheti az Úr irgalmát és segítségét, aki bízik őbenne.

VÁLASZOS ZSOLTÁR

125. Zsoltár

Válasz: Hatalmas dolgot művelt az Úr velünk, * azért szívből ujjongunk.

SZENTLECKE

Fil 1,4–6. 8–11

Szent Pál megkülönböztetett módon szerette filippi híveit, mert náluk jó talajba hullott az evangélium magja. Az Apostol azt kéri számukra, hogy továbbra is növekedjenek a keresztény erényekben. Így majd érdemekben gazdagon állhatnak az Úr elé.

ALLELUJA

Lk 3 4. 6

Készítsétek elő az Úr útját! + Egyengessétek ösvényét, * és minden ember meglátja az Üdvözítőt, akit elküld az Isten.

EVANGÉLIUM

Lk 3, 1–6

Szent Lukács történelmi keretbe helyezi a Keresztelő fellépését, amikor arról tudósít, hogy Szent János Poncius Pilátus, Heródes, Fülöp, Liziniász, Annas és Kaifás uralkodása idején kezdte el működését. János a próféta szavával bűnbánatra buzdítja az embereket: „A völgyeket töltsetek fel, a hegyeket, a halmokat hordjátok el!” A bűnbánat teszi az embert ugyanis alkalmassá arra, hogy bűnös vágyaitól megszabaduljon, és készséges lélekkel fogadja el Isten akaratát.

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

A szent áldozatban Krisztussal, a Megváltóval találkozunk. Az Eucharisziából árad ránk folyton a megváltás kegyelme. Keresztény életünk központja legyen a szentmise és a szentáldozás. Itt kapunk erőt ahhoz, hogy hitünkről szavainkkal és tetteinkkel tanúskodhassunk.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Bár 5 , 5; 4, 36

Kelj föl, Jeruzsálem, állj a magaslatra, és nézd az örömet, amely Istentől jön.

Itt az óra, hogy fölébredjünk az álomból: üdvösségünk közelebb van,
mint amikor hívők lettünk. *Róm 13, 1*

ÜNNEPVÁRÁS

Advent azt a szót is jelenti – az eljövetelel – hogy ünnepvárás. De hogyan is készülünk mi az adventi időszakban az Ünnepre, a Karácsonyra, Jézus eljöveteleire? Sokan sokféleképp.

Valahogy úgy alakult, hogy az adventi időszakban feszültek vagyunk: rohanunk, tülekedünk, kapkodunk és állandóan idegeskedünk. Meg akarunk felelni az ünnephez méltó tisztasággal, ezért örült takarításba kezdünk. Meg akarunk felelni a kellő ajándékokkal, ezért költekezünk, tülekedünk a boltokban, és idegeskedünk, hogy nem lesz elég jó, vagy nem lesz időre kész a sokfoglós ünnepi vacsora. Pedig nem erről kellene szólnia az ünnepnek.

Advent – Ünnepvárás... Jó alkalom a lelki megtisztulásra, az egymásra figyelésre, a közös, nagy beszélgetésekre. Lassítsunk kicsit az egész éves rohanás után, csendesedjünk el! Gondolatainkkal, másokért való önzetlen tetteinkkel készüljünk fel Jézus várására!

F.I.

SZENT MIKLÓS PÜSPÖK

December 6.

Görög földön élt a IV. században. Myra püspöke, az igaz hit rendíthetetlen védelmezője a niceai zsinaton a tévtanítokkal szemben. Ugyanakkor a jótékonyság és az ajándékozó lelkület szentje, adventben az üdvösség ajándékát hozó Üdvözítő előhírnöke. A keleti egyház egyik legtiszteltebb szentje. Nyugaton a X. század óta tiszteli a liturgia és a népi áhítat. Életét a középkorban színjá-tékszerűen is előadták, ennek származéka ma is a gyermekek közé jövő, őket hittan-tudásukról és életmódjukról megvizsgáztató Szent Miklós-alak („Mikulás”). A kíséretében levő „ördög”-figura a szent legendájának arra a mozzanatára emlékeztet, amikor a Sátán támadásait és cseleit híveitől több ízben is elhárította.

/Szent Miklós püspök Kecskemét védőszentje/



SZENT AMBRUS PÜSPÖK

December 7.

A négy nagy nyugati egyházatya egyike (egyháztanító). Művelt római politikus, a milánóiak 374. december 7-én püspökké választották. Tudását egészen a hit szolgálatába állította. A tévtanításokkal szemben védi a hitet, oktatja a népet, fenséges beszédekkel ékesíti az ünnepeket. Jó pásztora övéinek, a legmélyebb hitigazságokra tanította őket az általa költött himnuszokkal. 397. április 4-én halt meg Milánóban.



A BOLDOGSÁGOS SZŰZ MÁRIA SZEPLŐTELEN FOGANTATÁSA

December 8.

A mindenható Atya a Szűzanyában méltó hajlékot készített Fiának. Krisztus érdemeire való tekintettel eleve megóvta őt minden bűntől. Az ünnepet a VIII-IX. század óta tartják, az ősi keresztény hagyományt IX. Piusz pápa 1854. december 8-án dogmaként hirdette ki, s maga Szűz Mária a lourdes-i megjelenésével megerősítette.

/Csodás érem/

Szeplőtelen Szent Szűz, könyörögi érettünk!

